

SOLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (BALEARES)

Sección Literaria

ELS MEUS COSINS

El mon té 49 estats sobirans; Espanya té 49 províncies; Mallorca té 49 municipis, y jo tenc 49 cosins-germans... vius.

Vet-aquí una il·lògica rigorosa y perfecta.

Som fadri, bastant lletx, corr els 37 anys y tenc fama de raro. Per axò les fadrines no me volen.

No tenc germans, però tenc 49 cosins germans vius. Jo som el major. El més petit, es cosí meu per part de pare y de mare, de manera que, com jo, també té 49 cosins-germans vius. Té 7 anys, va esser un rebroll tardá, y es homònim meu. De tot lo qual resulta que tan esplèndida brostada de cosins s'es feta ab 29 anys. Mos surt a l cosí y 12 y 14 y 2[116 de cosí anyal.

Orígen.—D'un oncle matern, 11;—D'un oncle patern, 9;—d'una tia materna, altres 9;—d'un altre tia materna, 7;—d'un oncle patern, 6;—d'una tia materna, altres 6;—d'un oncle patern y una tia materna, 1.

Classificació segons el sexe: Paterns: mascles, 11; femelles, 5. Total 16. Materns: mascles, 21; femelles, 13. Total 34.

Resumint: total mascles, 32; total femelles, 18. Total mascles y femelles, 50.

Però, com he dit, el menut es cosí patern y matern, y aqueixa dualitat, no forma en la realitat práctica més que 1 cosí concret y efectiu, y per axò dels 50 n'heu de llevar 1..., y de 50 qui en lleva 1..., en queden 49.

Posició econòmica.—N'hi ha de rics y de pobres, y altres qui no son rics ni pobres, però qu'ab el temps serán o rics o pobres. Afirmació d'evidència plena, subjectiva y objectivament, car entre els dos extrems no hi ha terme mitx.

Posició social.—Un es metje y bal·le; un altre jutge municipal y gerrer; un altre agent de omni re; un capellá; una mestra; dues monjes; un ex-secretari d'Ajuntament; un qui té 7 oficis (verbo: director de xaranga, senador de pores, amouador de pells, escorxadore de caps, primexer de l'església, carter y taçoner); un mercader; un taverner y satx; un ted·lec (astrólec) vulgo endevindor, qui nom Benet; una criada; un escolá y tixedor y músic (toca trombon); un estudiant de mabescal (germá del mercader); un benonini, y els altres no son res de tot axò. El menut vol esser senyor.

Estament civil.—N'hi ha 9 de casats, (el capellá y les monjes no hi entren) una viuda (monja), 15 qui festetjen (el capellá y les monjes tampoc no hi entren), y els altres ni son casats, ni viudus, ni festetjen. (El capellá y una de les monjes entren ab aqueys).

Distribució geogràfica.—Tots viuen a Europa (Mallorca), llevat de 5 qui son a America, 2 a Àfrica y 1 a Oceania. A Àsia no n'hi ha cap. Es una llástima!

Constitució estètica y fisiològica.—Les cosines no son guapes ni lletjes, maldament n'hi haja una qui tira més a lletja que a guapa.—Ni un qu'és un, es esgarrrat en no ser un brau de 2 metres d'alçada y 19 anys d'edat, qui té 6 dits a la ma-squerra, altres 6 a n-el peu esquerra y un fic a n-el cayre del tendrum partioner dels oronells. Aلسا de braó 40 kilos amb cada bras y, per sobre el cap, sa tira darrera un sac de gra de 14 barcellas sense tocarlo més qu'ab les mans. Duen que tota la forsa radica en el fic. Es lletx com un motlo de fer dimonis y festetja una atlota petita, magrona, delicada com un bibelot y guapíssima, qui es l'hermosura de la vila.

Significació familiar.—Com he dit, jo som el de més edat, y aqueix fet de primogenitura, (ben independent del meu voler, vos ho asseguri!) me constitueix en un supra-cosí, en autoritat cosinal ben discutible y molt discutida; però el fet existeix y me carrega vetis nòlis el fex y la responsabilitat consegüent a la direcció y representació d'un organisme tan heterogeni. Aqueix fet de primogenitura ab les seves conseqüències, me

posa en una situació altament privilegiada, y fa, que la gloria y habilitats de tots y cadascun dels meus 49 cosins germans vius, refluescan en mi com en el seu centre natural, sintesi familiar de tanta cosinada, y me dona dret a enorgullir-me'n com de cosa meua propia. Per ventura no son cosins-germans meus? Per axò, si en les meves paraules hi trobau una mica de vanagloria m'heu de dispensar com una flaqueixa humana.

El metje, (encara es fadri), es la meua gloria política. Com-e metje no val gran cosa, però lo qu'és com-e polítiquer, val tot quant pesa. Sempre tenc la boca plena d'ell, encara que reconesc qu'el fonament del seu prestigi descansa sobre l'immobilitat física del cosí brau y sobre el dó de gents del cosí senador... de pores.—El capellá es la meua gloria científica. Sempre el retrec ab orgull, fent remarcar bé qu'és cosí meu. Sab més qu'un misal, predica en castellá y parla en llatí, y diuen que se farà... de bisbe per amunt.—La mestre es una notabilitat per... vestir sants y fer flors de paper.—L'agent de omni re es un especialista en finances. Ja fa temps que me va entornar perque l'aquici dins l'Ajuntament. Té 17 duros de capital, contant hi un carró y un ase, y ab la renda d'aqueix capital, viu senyorivolament ell, la dona y els infants (En té 3 y fa 4 anys qu'és casat).—El brau es la meua potència militar. Es manso y mal de treure de pollaguera; y, mes que la guerra, representa la pau armada, gran factor p'el nostre equilibri social dins la vila.—El ted·lec Benet si que per mi no constitueix cap gloria, perque, de deu vegades nou, les erra de cap á peus y me fa empegair. No obstant m'afalaga una mica l'esfors, la tentativa, vers una tan noble ciència; tentativa, en mitx de tot, molt digna de lloansa.—Els dels set oficis, es la meua gloria artística, pátric per tota cosa y manyós que no es de dir. Lo metex adoba un par-aygua, que rau'n un ull-de-poll o unta una màquina de cosir. Just li falten banyes per esser dimoni.—L'estudiant de menesca es el diantre per escarnir animals y entendre's ab ells. Axò es un bon auguri per l'exercici acertat de la carrera.

Però, a dir ver, (y ho fas constar en descairec de la meua consciència y com una prova de la meua bondat y justícia), tan orgullós estic d'aquexes notabilitats com dels qui no sobreixen en res. Els primers me donen llustre, els altres, al mancos numèricament, me donen una importància real, concreta y efectiva.

Sovint, entre els de la línia paterna y els de la materna, y qualque pic entre els d'una mateixa línia, l'arrós va a grumellons; però per aqueys casos trec la meua autoritat suprema, y agaf l'autoritat mínima del petit (qui, entre parents, es un gran diplomàtic; vulgo, un gran marraner) y ab la cooperació desinteresada de la cosina Pereta, una cosina materna casada ab un cosí patern ausent (la qual cosina té mans benedes per caponar galls y cosir mortalles) formam la triplex y conservam l'equilibri familiar, tal volta mes mal de compondre y de conservar que l'equilibri europeu.

He dit que tan orgullós estic del cosí més notable com del darrer mot del credo; non obstant he de confessar que, la meua gloria màxima, les meues delícies, son el menut. Per ell sent una especie de flaqueixa; ho confesi; una tendror de cor... que... Tenc el presentiment de que ningú més qu'ell podria assumir la qüestura de la cosinada per un cas que jo faltás, eventualitat qui m'ha donats molts de mals-de-cap.

Are veyau! Despuys seira a vespre s'en vengué tot correns y pantaxós. Se reposá una mica y comensá a fer el ronsero en torn meu, com un mox aveciat. Vax conexas que tenia cosa que dirme.—Que hi ha, menut?—Res—y s'acostá poc-a-poc, felinament, fins a fregarme.

Li vax passar un bras en torn de la cintura y vax torná preguntar:—Que hi ha, menut?

Me mirá de coa-d'ull, amb vista lluenta y polissona, y després d'una pausa contestá, ab afirmació dogmática:

—Es cosí metje es un beneyt...

Li vax clavá una mirada de sorpresa esbrinadora, però ell sense ferne cas seguí ab aplom:

—...y es cosí capellá un altre beneyt.

Y me posá la mà sobre el cap, descuyadament fentla corre amb suavitat sobre els cabells. (Tenc els cabells gruxats com-e cerres y arrevxinats, y sempre les solec dur curts, de modo qu'el meu cap forma una especie d'espumador, y el menut passa gust d'espumars hi les mans que casi sempre han de mester espummar.)

—...però es mes beneyt es el cosí Benet.

Y cregué del cas haver d'explicar primerament aqueixa major cantitat de beneytura del cosí Benet.—Es dia que va ploure... li vax trobá es papés d'endeviná, en mitx des carré, tots banyats, y les hi vax esquexá, y are no endevinará pus, y sols no s'en es temut, y are le hi he dit, y me volia pegá, y m'encalsava, y jo som vengut correns, y aquí no hi vendrá.—Y s'estirava galletant ab ayres de triunfador. Havia enrenecat á xerrar de no parava, com un cadellet de molí, però a premudes.—...y suare he vist es cosí capellá y m'ha donat una pessa de quatre (0'10 p.) perque li he besat sa mà, ab sos uys clucs y mans aplegades; y es cosí metje m'ha donat un velló perque s'en anava p'es carré Nou y jo li he dit que sa seua atlota 'via pres p'es carré des Pou; y es cosí satx m'ha dexat toçá es tambò; y es cosí taconé m'ha de fé una pilota; y sa cosina mestre mestre me pessiga, y jo li estiraré se cova; y sa cosina Pereta, en caponá galls fritx és ous y m'en dona; y es cosí...—s'aturá en sec perque havia perdut el cap del fi. Se mitx-ajagué demunt mi y continuá ab més calma.

—En tenc ben molts de cosins; no es vè? Y tots son meus, ben cosins meus, y per axò, com seré gran, me mantendreu, y me donareu dobbés, y jo faré de senyó.

—S'ajassá bé, fregantme la barba ab la ma y seguí més poc-a-poc:

—Y vos (a mi me tractava de vos, excepció única entre tots el cosins, degudá a la meua alta autoritat y representació), y vos sou un loco, ets altres cosins sempre ho diuen (es ver; ho diuen y me tenen llástima!) però jo vos estim... y vuy essé loco com vos...—se returé... perqu'ells son beneyts... y jo estim més essé loco... que beneyt... y les faré fé lo que voldré.

S'aturá mitx adormissat. Al cap d'una estona dormia arreu.

Y jo mirantlo amorosament, pensava:—«Menut; si p'el cas un dia jo falt, tu me sostreuré. Ja puc morir tranquil!»

Y aqueix pensament m'ha alleugerit d'un gran pes y me dexa de lo mes aliviad.

MARTÍ R. UMBERT.

Vuyts y nous

He fet esment 'vuy dematí, estimats lectors, en que sa paraula «regeneració» com qu'haja vengut un pòch á menos. Tal vegada vòltros heu haveu observat també, lo mateix que jo.

Un temps—recordauhó—tots ets diaris espanyòls, y sobre tot aquells sòls resplandents que desde Madrid mos illuminen y mos escaufen, solien enflocarmós per pá y per sal aquesta paraula rumbosa y esperançadora; ara, molt clares vegades, y encara no pòques mesclada amb altres d'una significació parecida, com si tenguessin por d'estiguen empagahits d'usarla tota-sòla amb aquella gravetat y aplom d'abans.

Es dir, qu'á n'ets primers anys que passaren després d'aquell desastre que no fé més necessaria sa regeneració d'Espanya, nó, però que posá més de rilleu sa necessitat de regenerarnos, sa paraula aquesta rodava amb gran solemnidad, y á cada tomb que donava se deixava sentir un rendu fondo é imponent que retornava dins es nostro pit; ara redòla amb mes suavidad, y es rendu que fá apenas si crida s'atenció de ningú, com no sia per recrearnos s'oido amb s'èco

dolç de sa seua música. Vaja, es com aquells grands peñals qu'una aygada extraordinaria arranca d'es Teix ò de sa Coma y debaixen p'es torrent de cap á má; pesats y cantalluts á n' es principi, sa corrent constant y forta los mou amb certa magestat que causa espant; però los llima á un mateix temps, los fá redons y mes petits baixant-baixant, així es que devés sa Torrentera han tornat còdols, d'es Pont de sa Má en avall son pedruscada, y prop de sa platja queden... macollins, quant nó arena fina, haventse convertit també tira-tira aquell fragor que mos posava pell de gallina amb una cantarelleta armoniosa, riaya fresca de nina, que mos deleita de lo més.

Y jo pens de dematí ensá: ¿qual deu esser sa corrent qu'ha fet mes plana y llista sa paraula «regeneració» fins á n' es punt de que 'vuy apenas si redòla y fá rendu?

Podria 'sser qu'ets qui mes toms li donaren tot-d'una, s'hajen convençut já á n'aquestes hòres de que «en mal de... (es massa lleixt es mot, y per això el call) no hi valen cerres», ò, lo que vé á resultar lo mateix y serà dit amb més finura, que quant se fassa per regenerarnos es «rentá es cap á s' ase; pèrde es temps y es, lli-xiu»; però podria 'sser també que fos—y això es lo mes provable—perque consideren, ets mateixos, que ja á força de parlarne, de regeneració, mos trobam... regenerats. No van d'el tot fuyts, y dè, pensant així, si aquesta paraula estalvien ò la canten de falsèt, perque tant d'un modo com de s'altra, s'usarla ò ferla passar p'ets registres d'es pedal, no's necessari, qu'és com si digessem que seguir repicant ets ays está ben per demés.

¿Jo que pens, després de lo dit, vòleu sebrer? Vòltros coneixeu es meu sistema; vòltros ja seheu que som d'escampadissa: me qued sempre... cor de rosa fi, perque no m'agrada fer esbart ni amb sos blancs ben blancs, ni amb sos ròtjos ben ròtjos. Crech que de sa regeneració de sa nòstra pátria, com de la fi d'el mon, se n'han de veure señals cent anys antes; y com ara tot just si en començam á veuern'alguns, y en cent anys que mos queden d'esperar es bé passant es mal (que son tant llarchs) hey la temps així mateix per tot, tròb qu'han anat un pòch massa depressa ets qui de peñal grós y cantallut mos han reduit á còdol llis y planénch sa paraula en questió, perque no tenien motius de desconfiá encara si sa millora se torbava á arribar, ni de que sa satisfacció los rebentás p'ets traus d'ets guarda-pits tant sòls per «haverla cregut» arribada... ¡y tant lluent com está!

Sé que n'hiaurá de vòltros—y ara d'un lòch pas á s'altra, per acabá—interessats en sebrer quina casta de señals de regeneració hem començat á veurer; vos ho diré, però 'vuy nó, perque tench altres feynes mes precises, un pòch de vèssa, mal á un dit d'es peu esquerra, y llevó ¡me queda já tant pòc lòch!

Estau segurs, així si, de que qualque dia será bon dia. Y per ventura quant manco heu esperarán ets qui tenguen mes mal-de-ventra, los enviaré un calmant, ò es remey per llevarlos d'el tot, que sería encara molt milló,

JÒ MATEIX

PEQUEÑAS CRÓNICAS

Las manos

Conta A B C en un telegrama de Nueva York, lo que ha ocurrido al Presidente Taft. El Presidente daba en Casa Blanca una recepción á dos mil maestros, que comenzaron á desfilarse ante él, estrechándole la mano... Debe suponerse, que aunque los apretones de Mr. Taft, no fueran muy entusiásticos, los de los visitantes debieron ser muy efusivos. Cuando Mr. Taft hubo dado mil veces la mano, empezó á sentirse fatigado; cuando la hubo dado mil setecientas veces, la tenía estrujada y dolorida, y al saber que aún quedaban trescientos maestros por desfilarse ante él, y trescientos apretones más que recibir, dijo á su secretario que ya no podía más, y suspendió la recepción hasta otro día.

Realmente, no sabemos para qué se conserva esta costumbre de dar la mano. Quiere significar amistad, y he aquí que los más íntimos, los más amigos, los que se ven todos los días, son los que menos se dan la mano.

Los médicos modernos condenan este uso por antihigiénico; de un saludo pue-

de veniros un contagio; pero quizás antes que en nombre de la higiene, debieramos dejar de dar la mano en aras de la franqueza, de la verdad, de la moral, en suma.

La mitad de las veces en que se da la mano como signo de amistad, de consideración, de afecto, cometemos una mentira. Ni respetamos, ni estimamos, ni admiramos, ni queremos á aquel á quien hacemos el saludo. Probablemente á él le pasa lo mismo con respecto á nosotros. Esto de dar la mano tiene el mismo valor que ese saludo de las comunicaciones oficiales, donde se pide que Dios guarde muchos años á un señor de quien no nos importa que el diablo se lo lleve.

Así, pues, ¿por qué no suprimimos esta costumbre de dar la mano? A los jefes de Estado, á los jefes de partido, á cuantos tienen que recibir muchas gentes al día, se les evitaría una molestia y un inútil dolor físico, y á éstos y á todos los demás, nos convendría la supresión de la costumbre para librarnos de estrechar manos sucias, manos imbéciles, manos enemigas, manos traidoras. Si acaso el apretón de manos—avalorado ya, por el hecho de no prodigarlo—debiera quedar tal como el beso, que es caricia sincera y efusiva, entre los que se aman verdaderamente.

S.

Ecos mundiales

Progresos de San Juan de Puerto Rico.

Del interesante informe presentado al Gobernador general de Puerto Rico y al pueblo de San Juan por su alcalde el Dr. Francisco del Valle Atilas, tomamos unos cuantos datos relativos á la vida municipal de dicha ciudad: datos que revelan en lo que fué capital de la pequeña Antilla española, una marcada tendencia hacia el progreso.

Durante el año fiscal de 1908 á 1909, han sido numerosas é importantes las obras de urbanización é higienización llevadas á cabo por el Municipio de San Juan de Puerto Rico, figurando entre las principales: la terminación del Hospital de Medicina del nuevo barrio de Santurce, una de las actuales expansiones de la antigua urbe; el acabamiento del Hospital Quirúrgico; la construcción de un hermoso Balneario público; la mejora del acueducto Planta; el arreglo del cementerio de Santurce, y diversos trabajos de pavimentado de calles y afirmado de caminos. El importe de dichas obras fué de unos 120.000 dólares.

Con la terminación de los Hospitales de Medicina y Cirujía, el Municipio de San Juan ha realizado una obra de gran utilidad y conveniencia pública. Ambos edificios están montados con arreglo á cuanto demandan las exigencias de la Ciencia moderna, y en ellos se proporcionan á la clase pobre todos los medios de curación y asistencia gratis.

Un timo gracioso.

En las cercanías de La Coruña á últimos de la pasada semana se registró un timo gracioso. Cuando regresaba de la feria un aldeano rico acompañado de un hijo suyo, les salió al encuentro un muchacho, que todo azorado y temeroso mostró al buen aldeano un talego lleno de monedas de oro.

Interrogado el chico, dijo que aquellas monedas las habia encontrado ocultas en una viga en casa de su tío, sacerdote que acababa de fallecer en uno de los pueblos inmediatos. Añadió que deseaba cambiarlas á fin de no infundir sospechas á los parientes herederos del padre de alma fallecido.

La codicia salió rápida á los ojos del aldeano y le propuso el cambio á condición de un beneficio á su favor.

Aceptado por el chico, salió para su pueblo el buen labriego, dejando á su hijo al cuidado del rapaz hasta su pronto regreso.

Dos mil pesetas entregó al volver á cambio del tesoro, y con su preciosa carga salieron padre é hijo en opuesta dirección á la que tomó el niño poseedor de las monedas de referencia.

El labrador, para celebrar el negocio, convidó á comer á muchos parientes y

como postre preparó la grata sorpresa del fabuloso negocio hecho.

Las rubias y brillantes monedas fueron vaciadas en el centro de la mesa, causando la envidia y admiración de todos los parientes; pero, en medio de tantas exclamaciones, alguien dijo: «Eso no es bueno», siguiendo a la alegría el pánico más terrible.

Las monedas eran perras chicas doradas con extraña maestría.

El aldeano, José Villarino, está enfermo del disgusto.

Las erupciones del Etna.

Arrecian las espantosas convulsiones del Etna, sin que, por fortuna, se halle en peligro, hasta la fecha, ninguna de las aldeas circundantes del furioso volcán. La corriente de lava, cuyo volumen ha engrosado, alcanzando ya medio kilómetro de extensión por quince metros de profundidad, se difunde ampliamente por la comarca de San Léo, pero aun dista cerca de siete kilómetros del poblado más próximo.

Otra corriente de menor importancia se extiende al Oeste del monte Pocilla, á 3,000 metros de Nicolosi.

Por último, una tercera corriente, de volumen escaso, comienza á invadir el país de Fra Diavolo, inmediato á Borrello.

La lava discurre sobre la capa petrificada que dejó la erupción de 1866.

Los primeros estragos han consistido en el arrasamiento de viñas y praderas. La «Casa del Bosco», que constituía un refugio á 1.600 metros del cráter, ha quedado destruida por la corriente. Esta «Casa del Bosco» fué edificada, allá en tiempos, sobre terrenos pertenecientes al duque de Fernandina, magnate español que poseía casi toda aquella vertiente del Etna.

Ecos regionales

Una exposición y una conferencia

En la precedente crónica anunciaba la próxima apertura de una exposición de cuadros pintados por la distinguida artista mallorquina Pilar Montaner de Sureda. La exposición, está ya abierta y á fe que bien merece que se le dedique atención preferente puesto que constituye un verdadero acontecimiento artístico, y un triunfo para la artista que bien quisieran para sí muchos pintores curtidors ya en las lides del Arte.

Pilar Montaner, cuya labor pictórica era aquí poco menos que desconocida, ha conquistado de un salto un envidiable puesto entre los buenos pintores, puesto al que de ordinario sólo se llega tras muchos años de ruda labor, y á pequeñas jornadas. Pocas veces habíamos oído pronunciarse tan unánimemente favorable la opinión como en estas noches, en el que fué salón del Círculo de Bellas Artes, donde la selecta y numerosa concurrencia que desfila ante los cuadros expuestos no tiene sino frases de elogio para la autora.

La producción pictórica de Pilar Montaner es compleja: abarca el retrato y el paisaje; y lo más notable es que esta complejidad se extiende también á la técnica hasta el punto que comparando unos cuadros con otros, con notar en casi todos arrostos gallardos y notabilísimos aciertos, no parecen brotados de un mismo pincel.

Entre los retratos llama la atención el titulado «Mis hijos». Con solo decir que en él entran once figuras, en su mayoría niños de pocos años, podrán adivinarse las dificultades con que ha tenido que luchar la artista. Es notable este lienzo por lo gallardo del dibujo y el acierto en el colorido.

Entre los paisajes sobresale un campo de almendros en flor, notable por la acertada interpretación de la placidez crepuscular y por el difícil relieve de las tonalidades blancas, y me limito á citar estos dos, uno de cada género, porque resultaría interminable esta crónica si en ella habia de dar cuenta de todas las telas notables que figuran en la exposición. Para poner de relieve la importancia de ésta y el esfuerzo que presupone, basta consignar que el número de cuadros expuestos se eleva á cuarenta, algunos de ellos de gran tamaño.

Y ya que de esta manifestación de cultura hemos hablado no dejaré de consignar otra: una interesante conferencia dada anoche en el salón de Obispos del palacio episcopal por el notable arquitecto catalán Sr. Rubió, á la que tuvo la honra de asistir.

No he de hacer aquí la presentación del conferenciante, ventajosamente conocido en Sóller; sólo diré que anoche puso una vez más de manifestó sus sólidos conocimientos arquitectónicos en sus más eruditas ramificaciones.

El tema de la conferencia, cuya segunda parte explanará esta noche, fue la

basílica cristiana recientemente descubierta en el puerto de Manacor. Ayer, como preliminar, se limitó á hablar de los varios tipos de basílica de los primeros tiempos del Cristianismo, para indicar en la siguiente conferencia á cual de ellos pertenece la manacorense y deducir de aquí las influencias que dominaban en nuestra isla, bajo el aspecto arquitectónico, en los primeros siglos de la Era cristiana.

Habló de las antiguas basílicas que se erigieron en el Asia Menor, Italia, Africa, Galia, España, etc. etc.

Ilustró el conferenciante su interesante trabajo con múltiples y curiosísimas proyecciones fotográficas.

Asistieron á la conferencia el Ilustrisimo

simo Prelado de la Diócesis Dr. Campins, el Ilmo. Cabildo Catedral, muchos señores sacerdotes y alumnos del Seminario y buen número de seglares.

El Sr. Rubió, que demostró vastísimos conocimientos en la materia por él explanada, fué muy felicitado y aplaudido.

La conferencia de esta noche, dedicada exclusivamente al estudio de la antigua basílica descubierta hace algunos años en el puerto de Manacor promete resultar más interesante todavía, y de ella me propongo, Dios mediante, dar cuenta á los lectores en otra de mis crónicas.

JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO.

Palma 15 Abril de 1910.

En el Fomento Católico

La velada del domingo

RESEÑA DE UN CONGREGANTE

Cábeme la honra de reseñar, siquiera en sus líneas generales, la velada que el domingo pasado celebramos en el «Fomento Católico»; y digo la honra, porque para mí es altamente honroso, gratamente satisfactorio hablar de mis hermanos, hablar de mi amada Congregación.

Cumpliendo, pues, el encargo de mi Director, ahí me tenéis, lectores del SOLLER, que, pluma en ristre, vengo á daros noticia de uno de nuestros actos de honesto esparcimiento, de modestos alcances, si queréis, porque modestas son nuestras aspiraciones, pero sí de grata recordación; que vengo á deciros algo de lo que sabe hacer una juventud ardorosa, que no tiene, no, la sangre de horchata, como se cree á ciegas, que aun conserva arrostos de grandeza y valor que heredarán de sus padres, que no teme la esplendorosa luz de la verdad, sino que, bien avenida con ella, la predica alto, muy alto, y se esfuerza en inocularla en el corazón de todos.

Con la anuencia, pues, de mis lectores voy á empezar.

El aspecto que ofrecía el salón, sencillamente decorado, antes de las ocho y media, era bello, delicioso. Una ingente muchedumbre llenaba de bote en bote tan vasto recinto. ¡Espectáculo grandioso al par que consolador! Nos complacemos en hacerlo constar.

La velada fué varia; en ella predominó la nota patriótica. Hoy más que nunca urge espontaneizar ese patriotismo que hierve en nuestro corazón.

Algunas composiciones que se recitaron evidencian nuestra afirmación; la defensa de la patria vibró en todo el energético diálogo, *Preludios de una conquista* y en los cantos bélicos que con pujante ardor ejecutó un nutrido pelotón de jóvenes de la sección menor.

Un inspirado vate contempla con un quebranto y dolor casi infinitos á esa turba pérfida y aleva que intentó con arrojo inaudito mancillar el honor de nuestra España, que intentó deslucir los timbres y blasones mas preciados de esa

Soberbia Matrona
Que no ha tenido más verdugo
Que el peso de su corona...

y eso precisamente en los momentos mas críticos, más solemnes para la patria, en los momentos en que se apresta para luchar en defensa de sus legítimos derechos... y, dolorido el poeta ante tal villanía, ante tal ruindad, sube al Parnaso para pulsar la lira del dolor que, pendiente de un sauce, dejara Menéndez Valdés, y arranca de ella un himno patriótico con dejos elegíacos, tejido con los acentos funerarios y con los trenos preciados de angustia que los hechos pasados inspiran al genio; y canta las grandezas, glorias y trofeos de esa ínclita Dama vilmente ultrajada; y canta la nobleza y lealtad de sus hijos, el denuedo y valor de sus esforzados guerreros que mueren en ruda lid en su defensa; y fulmina el anatema contra esa hez vil y despreciable, de corazón espúreo y rémora de la civilización y del progreso bien entendidos. Tal fué la sentida y hermosa poesía: ¡*A España!* que dijo muy bien un congregante de la menor.

Recitarónse también otras composiciones, del género festivo y alegre, que merecieron aplausos atronadores; tales fueron *Un metje de Vilafotja*, muy celebrada por sus ocurrencias, y *Una parada amb tayades* que dijeron cantando con gentil donosura los *dos héroes* de la gracia y del donaire. Cuan celebradas fueron del público lo demuestran los frenéticos aplausos con que repetidas veces se les interrumpió.

Merece párrafo aparte: *Preludios de una conquista*. Dos congregantes de la sección mayor declamaron á maravilla el patriótico diálogo que, como ya hicimos notar, se compuso expresamente para nuestra congregación. Merecen nuestro parabién los aludidos jóvenes.

Seános permitido hacernos cargo de la censura lanzada contra dicho diálogo.

Dicen algunos en primer término que en la lucha trabada entre los dialogantes no se notó la fuerza de una lógica contundente y avasalladora que dejara traslucir la superioridad de Luis, que representa el papel de defensor de la verdad histórica contra Ferrer, sobre Carlos, que se muestra mejor avenido con dicho personaje. La fuerza irrefragable de los hechos alegados por Luis en contra del criterio de su contrincante Carlos, destruyen suficientemente tal aserto. Pero si por gratuita suposición quisieramos conceder algún valor á tal reparo, debiéramos añadir al momento que el autor del diálogo no trató de exponer la verdad histórica con todo su aplastante peso de razones opuesta al criterio de la revolución, y que para convencerse de ello no hay más que fijarse en el titulo del diálogo en cuestión que es: *Preludios de una conquista*. Preludio es lo mismo que: precedencia, entrada, preámbulo, preparación. *Preludio de una conquista* no es por lo tanto la conquista misma. No trató su autor sino de *preludiar*, quiero decir, de presentarnos en forma dialogada para que se *metiera* más, un cuadro según nos lo describieren los periódicos que no son de la cuerda clerical, de modo que si hallaron la dosis demasiado cargada... que se avengan con los aludidos papeles.

En segundo término se ha dicho que se motejó vilmente á Ferrer, al vocero de la revolución de Julio. Pues, lectores, no se repitieron más que las afirmaciones de la prensa, y creemos que las *Indeizas* que se propinaron á Ferrer no tienen nada de injustas; y no se diga que eso es burlarse de los muertos, porque los que tienen los oídos tan *castos* que se escandalizan porque... se llama al pan, pan, y al vino, vino; que se escandalizan de oír lo que es históricamente cierto (véase la noble y patriótica campaña de *A B C*), tal vez no se mostrarían tan *celosos*, tan irritados, si se les presentase á Torquemada desollando protestantes... cincuenta años después de muerto, ó lo que es lo mismo, antes de existir el protestantismo, etc. etc.

¿Dónde está la lógica, señores míos? ¿Qué concepto nos merece á los españoles de pura cepa, el que osa decirnos: que la bandera... que la bandera tinta en sangre de nuestros hijos «no es más que tres metros de algodón puestos á la punta de un palo»?

Dispénsenos el lector tan larga digresión.

Un criat nou alcanzó un éxito, pues desde el principio el desarrollo de la acción logra interesar al inmenso genio. Todos estuvieron á una altura muy digna, por lo que les felicitamos. Al anunciar este número decíamos que era altamente visible; hoy podemos afirmar que fué *reido* hasta la saciedad al par que estrepitosamente ovacionado.

La parte musical no le fué en zaga á la literaria. *Els soldadets* y *Quico Timbal*, ejecutadas ambas piezas por congregantes de la sección menor, fueron recibidas del público con caluroso entusiasmo, y á su insistencia se debió la repetición de la última, y al ver desaparecer por vez segunda al grupo infantil, electrizada la concurrencia acaba marcando con las palmas de las manos el rítmico acento de los tambores, y el palnoteo tornóse luego entusiasta ovación.

¡*Brrr... que frío!* Fué lo último y quizás lo mejor; fué un triunfo de la niñez. Esta bella zarzuelita de Pedrolini fué un éxito que honra al maestro que sabe sacar tanto partido de la infancia. La impropia labor que supone enseñar esas esquisitices musicales, solo puede acometerla quien se sienta con fuerzas y bríos. Nos faltan frases de encomio para tejer la apotheosis de tan afiligranada composición, y preferimos dejar la pluma antes que desbarbar.

Ahora réstame tan solo dar un voto de gracias al público sollerense que se interesa por nuestra obra. Amantes de nuestras glorias patrias, recordad los triunfos de la fe en nuestra amada Sóller, los triunfos de la Religión, la más preciada joya de nuestros progenitores que en su defensa pelearon y escribieron con su sangre la más brillante página de nuestra historia. Corra, pues, por nuestras venas la savia legitima de nuestros padres.

«Fills d'una raça dreturera y forta Qu'unia l'seny amb l'impetu, No renegueu de vostre sang, ¡Oprobi Al fill que n'es apostatal...»

como cantó el sublime é inspirado Costa; no queramos jamás escarnecer la memoria augusta de su nombre sellando nuestra frente con el estigma ignominioso de la apostasia.

J. P. CONGREGANTE.

Mañana domingo se repetirá la velada literario-musical, con solo una pequeña variación en el programa.

A LOS JOVENES CONGREGANTES

que tomaron parte en la última velada literario-musical.

Esta vez sí que sin riesgo de incurrir en la nota de parcial puedo felicitaros de corazón por el éxito colmado que obtuvisteis en la pasada velada.

Otras veces mis elogios, aunque bien merecidos, hubieran podido parecer interesada lisonja, pero ésta en que por ligera indisposición fui agente y ni siquiera como expectador tuve la satisfacción, para mí siempre muy grata por el cariño que os profeso, de veros recoger en el desenvolvimiento del interesante programa, los plácemes y los continuos y nutridos aplausos que os granjeasteis todos por vuestra habil expresión de todos y cada uno de sus números, ésta vez, repito, sin más que ser eco fiel de cuanto dice la fama en honor vuestro, puedo deciros que bien y que estais de enhorabuena.

No eran necesarios mis parabienes, toda vez que la numerosa concurrencia,—numerosa á no poder serlo más,—os los tributó copiosamente en colosal, casi continua ovación, pero eso no obstante y aun así siento que os serán gratos, porque en ellos vereis vosotros algo más, vereis como me asocio á vuestras glorias y el cariño que os profeso.

Pero si mis parabienes se fundaran solamente en lo lucida que resultó en el fondo y en la forma la pasada velada literario-musical bien fundados aun fueran, siquiera por tener por motivo un acto de verdadera cultura literaria, pero para mí el motivo es mucho más trascendental, y es porque pertenecéis á una Congregación que habeis sabido honrar y levantar con vuestros actos de cultura, con vuestra cooperación y con vuestros desvelos á una altura que os hace notable honor, á una altura que no permite que nuestra Congregación veje ya en la obscuridad y á la sombra, sino que por su plétórica vida, cual conviene á vuestra viril juventud, resulta ser uno de los centros más florecientes de la ciudad de Sóller.

Mientras que muchos coetáneos vuestros pasan su enervante ocio largas horas y muchos días, vosotros encontráis en vuestras tareas literarias remedio y motivo con que distraerlos á la pesadez abrumadora de las horas sin su objeto, y positivamente acrecentáis vuestra cultura, encontráis expansiones levantadas, dignas del espíritu y, aunque sea lo que menos vale, cosecháis aplausos como en la pasada velada.

¡Bien por vosotros, pues, y adelante hasta alcanzar regiones aún más altas! os dice con amigable afecto vuestro satisfecho

VICE-DIRECTOR.

EXPOSICIÓN DE BRUSELAS

Para este mes se anunció la apertura de la exposición Internacional de Bruselas, y bien puede pronosticarse que aun verificándose la inauguración oficialmente en la fecha anunciada, ello no ha de suponer que todos los edificios y todas las instalaciones se hallen completamente dispuestos.

Quisiéramos hoy disponer de más espacio para poder reproducir un artículo de «Le Petit Bleu» de Bruselas, en el que se ocupa en términos lisonjeros de la parte que toma España en el certamen internacional belga. Pero ya que no nos es esto posible, daremos á conocer á nuestros lectores algunos detalles que nos comunicó nuestro paisano y amigo don José Pastor, residente en Bruselas.

Los trabajos de la Exposición son ejecutados con una rapidez vertiginosa y hay actualmente más de siete mil obreros repartidos en las 83 hectáreas que aquella contiene.

Los pabellones de las ciudades de Bruselas, Amberes y Gand están casi terminados, constituyendo las tres verdaderas maravillas de arquitectura.

La casa en que vivió Rubens, el célebre pintor flamenco, será una de las curiosidades de esta Exposición.

Una brigada de obreros españoles tomó posesión, á mediados de Marzo, del pabellón español, en cuyo centro existe la reproducción exacta del «patio de los leones» de la Alhambra de Granada, con toda su elegancia arquitectónica. Los modelos están ya colorados y parecen verdaderos encajes extendidos sobre los pórticos. El Rey Alberto estuvo admirado de las obras del pabellón español en una reciente visita y quedó encantado de las maravillas que encierran los trabajos reproducidos de la Alhambra, prometiendo volver á visitarlos antes de la apertura oficial.

Los pabellones de Alemania y Holanda son los que se encuentran más adelantados, mejor dicho están terminados. Los trabajos de la grande ala de la Exposición se encuentran aun algo atrasados.

Crónica Local

Durante el pasado mes de Marzo ocurrieron en esta ciudad 19 defunciones: 11 varones y 8 hembras.

En el mismo mes se registraron 18 nacimientos: 9 varones y 9 hembras.

Por la Ayudantía de Marina de Sóller se llama á los individuos Lorenzo Lladó Vila, Matías Calafat Homar, Sebastián Morey Estradas, José Jaime Calvo, Jaime Bernat Bosch, Juan Oliver Solivella y Gabriel Darder Alberti para un asunto que les interesa.

El martes, á las once de la mañana, tuvo lugar en las oficinas del «Ferrocarril Palma-Sóller», la subasta anunciada para la construcción de la estación de Palma, consistente en un edificio para pasajeros, cocheras, retretes, andenes y demás trabajos accesorios.

Constituída la Junta de Gobierno de la expresada Sociedad, con asistencia de D. Pedro Garau y de D. Pedro Alcover, Ingeniero el primero, y asesor de la misma el segundo, se procedió á la recepción de los pliegos que se presentaron, en número de catorce, los cuales fueron abiertos por el Sr. Secretario, ante los interesados, resultando que todos los concursantes se comprometían á hacer las obras con sujeción á los planos, presupuesto y pliegos de condiciones del proyecto con una rebaja sobre el tipo presupuestado. He ahí la nota:

Número 1.—D. Jorge Garau Garau, por 49.998'98 pesetas.

Número 2.—D. Pedro J. Blanisi, por 49.700 pesetas.

Número 3.—D. Sebastián Quetglas Estarellas, con una rebaja del 1/2 por 100, ó sea por 54.820'14 pesetas.

Número 4.—Jerónimo Roca Oliver, por 50.689 pesetas.

Número 5.—Juan Ginard Fullana, por 48.897'46 pesetas.

Número 6.—Antonio Balaguer, por 52.900 pesetas.

Número 7.—D. Juan Garau Serra, con el 7 por 100 de rebaja, ó sea por 51.238'92 pesetas.

Número 8.—D. Isidro Ripoll, por 52.350 pesetas.

Número 9.—D. Jaime Crespi Juan, por 53.500 pesetas.

Número 10.—D. Lorenzo Amengual Gordiola, por 50.605'40 pesetas.

Número 11.—D. Juan Juan Mesquida, por 54.000'20 pesetas.

Número 12.—D. Bartolomé Estados Santandreu, por 51.000'80 pesetas.

Número 13.—D. Sebastián Crespi Sureda por 52.900 pesetas y

Número 14.—D. Mateo Modesto Ramis por 52.990 pesetas.

Después de leídos dichos pliegos, la Junta Directiva pasó á deliberar sobre las proposiciones de los mismos, y siendo la más ventajosa la de D. Juan Ginard Fullana, que se comprometía á hacer las obras con sujeción á los planos y condiciones estipuladas en el proyecto por la suma de 48.897'46, ó sea el 11 y 1/4 por 100 de rebaja sobre el tipo de subasta, por unanimidad quedó adjudicado el remate á dicho señor Ginard y Fullana, por resultar el mejor postor para la Compañía.

El tipo de subasta era 55.095'61 pesetas; y como, conforme queda dicho, se rebajan 6.198'15 pesetas, resulta que las obras de referencia se efectuarán por el Sr. Ginard por 48.897'46 pesetas.

Dada cuenta á los señores concursantes del acuerdo de la Directiva, se dió por terminado el acto sin que se registrara protesta alguna.



D.^a Catalina Marqués Rullán

FALLECIÓ EN SOLLER

EL DÍA 11 DE ABRIL DE 1910, Á LAS SEIS DE LA MAÑANA

A LA EDAD DE 53 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Su affligido esposo D. Damián Canals, hijo, hermano, hermanas (presentes y ausentes), hermanos políticos (presentes y ausentes), hermanas políticas, tía, sobrinos y sobrinas, primos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan á la finada presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

Los trabajos para la realización de las citadas obras deberán empezar dentro quince días y quedar terminadas en el plazo máximo de ocho meses.

Vemos que este mes de abril quiere diferenciarse, en algo, de sus antecesores y no sabe cómo exponerse ó exhibirse para tener el público satisfecho: un día nos dá á comprender que estamos en plena primavera y lo demuestra el que el cielo tenga esparcidos, por sus ámbitos, los más preciados tapices azules; en otro nos hace ver que de la naciente primavera hemos pasado ya al pleno estío, pues así lo hace notar el que el sol caliente de lo lindo, derramando, por doquier, sus ardorosos chorros de oro; en otro día frecuentes brumas y humedosas nieblas cruzan el firmamento, hasta interceptar, á ratos, los rayos solares, acabando por soplar fuertes brisas, provenientes, casi siempre, del tercer cuadrante y finalmente estamos por decir sí, en ocasiones, hemos retrocedido algo, pues el día de ayer resultó molesto por el fuerte Lebeche que no cesó de soplar ni un solo momento, por la noche cambió la decoración con una ligerísima llovizna, y hoy se mantiene el firmamento encapotado con tendencia, no á nuevas lluvias, sino á iguales vientos.

En la sesión celebrada ayer por nuestra Corporación municipal quedó acordado que, siguiendo la costumbre desde remotos tiempos establecida, se celebren ferias y fiestas en el próximo mes de Mayo, en conmemoración de la victoria alcanzada en 1561 por nuestros mayores contra las huestes morunas que invadieron este valle.

Se nombró una comisión que estudiará la formación del programa de los festejos que hayan de celebrarse.

Como han sido convocadas elecciones generales para el segundo domingo de Mayo, día en que solía celebrarse, la feria de Sóller, se ha resuelto aplazar ésta para el tercer domingo, día quince.

Durante la presente semana se ha declarado un caso de difteria en esta población, en una casa de la calle del Pastor.

Por la Alcaldía se tomaron seguidamente medidas encaminadas á evitar el contagio de tan temible enfermedad.

El temporal reinante en el golfo de León ha impedido que el vapor de esta matrícula *Villa de Sóller* regresara á este puerto el día anunciado.

Por noticias recibidas se sabe que dicho buque se encuentra hoy en Barcelona, y, si el tiempo no se lo impide, saldrá esta noche de la ciudad condal, llegando aquí mañana domingo por la mañana.

Las barcas de este puerto que desde hace algunas semanas se dedican en aguas de nuestra costa á la pesca del atún, se ven favorecidas por la fortuna, pues diariamente retiran de sus redes gran cantidad de dicho pescado.

Desde el sábado al día de ayer han sido cogidos 243 atunes de un peso total de 6.277 kilos, que han sido remitidos á Barcelona por vía de Palma.

Sección Necrológica

En la mañana del lunes de esta semana entregó su alma á Dios, víctima de corta pero cruel dolencia, la virtuosa señora D.^a Catalina Marqués Rullán, esposa de nuestro particular amigo el acudalado propietario D. Damián Canals.

Su inesperada muerte fué sentidísima por la familia y por cuantos conocían las bondades de la difunta. La señora Marqués ha pagado su tributo á la muerte á una edad relativamente temprana y cuando poco tiempo le faltaba para poder disfrutar del señorial palacio que el señor Canals ha hecho edificar en la calle de la Gran-Vía.

El cadáver de la finada fué conducido á su última morada el mismo lunes al anochecer, con asistencia del clero parroquial con cruz alzada, la música de capilla y numeroso y selecto acompañamiento.

Sobre el féretro fueron colocadas hermosas coronas de flores artificiales con sentidas dedicatorias.

El martes se celebraron en la iglesia parroquial solemnes exequias en sufragio de la finada y á ellas asistió una gran concurrencia, que pasó luego por el domicilio del Sr. Canals para testimoniarle á él y familia su pésame.

Pedimos á Dios conceda al alma de la señora Marqués la bienaventuranza eterna y enviemos á su atribulado esposo D. Damián Canals, á su hijo D. Juan, á su hermano D. Jaime Marqués, Secretario del «Banco de Sóller», á sus hermanas y demás parientes, justamente apesadumbrados por tan inesperada como dolorosa pérdida, la expresión de nuestro profundo sentimiento.

De Fornalutx

Sesión del día 26 de Marzo.

Se acordó llenar, siendo posible, el vacío denominado *Baix de Plaça*, oyendo á los interesados que tienen las casas situadas en el mismo punto y después proceder á lo que haya lugar en derecho.

REGISTRO CIVIL FORNALUGENSE

Primer trimestre año 1910.

Nacimientos

Varones 4.—Hembras 3.—Total 7.

Matrimonios

Pedro Ant.^o Arbona Vicens, viudo, con Ana Anfós Albertí, soltera.

Defunciones

Grabiél Busquets Arbona, de 81 años, calle Nueva n.º 10.

Bartolomé Mayol Busquets, de 25 años, calle Nueva n.º 2.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 1.º de Abril

La presidió el Alcalde Sr. Mora y asistieron á ella los Concejales señores Colóm (D. José), Frontera, Colom (D. Miguel), Enseñat y Castañer Arbona.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se concedió autorización á D. Juan Estarellas Pons, para modificar una ventana de la casa n.º 20 de la calle de Real.

Se dió cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Marzo último. En-



A LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS

La dueña de la acreditada **Corsetería Catalana** tiene la satisfacción de participar á las Señoras que acaba de llegar á esta ciudad con un precioso surtido de **CORSÉS RECTOS y CORTE SASTRE**, última novedad de París. Fajas ventrales, Corsés higiénicos para Señoras en estado interesante. Modelos y figurines de los principales centros europeos de la moda, exclusivos para la **CORSETERÍA CATALANA**, Brossa, 12, Palma de Mallorca.

Especialidad en la medida y en la confección de corsés **CORTE SASTRE**.

Permanecerá en esta de Sóller los días 16 y 17 del corriente, hospedándose en la fonda de *Cas Pantinadó*.

Recibe de 10 á 12 y de 3 á 6.

Previo aviso, pasa á domicilio á probar corsés y á tomar medidas.

terada la Corporación acordó aprobarlo y remitirlo al Sr. Gobernador Civil de la provincia á los efectos procedentes.

Dióse cuenta de la distribución de fondos por Capítulos, para satisfacer las obligaciones del presente mes, siendo aprobada.

Previa lectura de los correspondientes recibos y facturas, se acordó satisfacer á D. Pedro Colomar, 73 pesetas, por composturas practicadas á las guardaciones de los caballos destinados al arrastre de los coches fúnebres y acarreo de materiales á las obras públicas; 38 pesetas, al encargado de la estación telegráfica, por efectos adquiridos para la conservación y reparación de la línea; 49'40 pesetas, por efectos de escritorios adquiridos para el servicio de la estación y 12'50 pesetas por el canon que satisface al Estado la línea particular del puerto, correspondiente al primer semestre del ejercicio corriente.

Y se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 17.—A las nueve y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se celebrarán los oficios propios de la tercera dominica de mes con sermón por el Rvd. Sr. Cura Arcipreste. A la tarde, después de vísperas y completas, explicación del catecismo.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana domingo día 17.—A las cinco de la tarde, después del rezo de la corona, los Terciarios tendrán su reunión mensual con plática.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3.

MATRIMONIOS

Día 14.—Antonio J. Castañer Trias, soltero, con Maria Ballester Canals, soltera.

DEFUNCIONES

Día 11.—Catalina Marqués Rullán, de 53 años, casada, calle de la Rectoría.

Día 14.—Mariano de Pilar Ripoll Ripoll, de 70 años, viudo, calle de la Victoria.

Día 15.—Damián Canals Oliver, de 62 años, casado, m.º 66, (Carreró d'en Figa).

Día 16.—Juan Casanovas Magraner, de 59 años, casado, calle de Batach.

Día 16.—Magdalena Castañer Oliver, de 66 años, casada, calle de Santa Teresa.

VENTA

Se vende una finca consistente en una porción de tierra huerto, con casa de dos vertientes, situada en este término, pago «El Camp», denominada «Can Ozonas».

Para informes dirigirse á D. Juan B. Rullán, oficial de la notaría de D. Jaime Domenge.

SUSCRIPCIONES

al *Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, El Mundo, El Consultor de los Bordados, Los Toros, Industria e Invenciones, A B C, La Mariposa, La Época, etc. etc.*—Se admiten en la Administración del SOLLER, San Bartolomé, 17.

EL AGUILA

GRANDES ALMACENES DE ROPAS CONFECCIONADAS

PARA CABALLEROS Y NIÑOS

Casa fundada en 1850 Denominación y marca registrada

Colón, núm. 39. --- Palma de Mallorca

Sucursales: Madrid, Barcelona, Alicante, Bilbao, Cádiz, Gijón, Málaga, Cartagena, Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza

SECCION DE ROPAS CONFECCIONADAS PARA CABALLERO

AMERICANAS de alpaca negras y colores	de 8	á 30	ptas.	LEVITAS CRUZADAS de paño y casimir negro	de 50	á 65	ptas.
CAZADORAS y GUERRERAS para el campo	" 3 1/2	á 12	"	SACOS y SOBRETODOS de entretiempo	" 25	á 100	"
GUARDA POLVOS para viaje	" 8	á 40	"	AMERICANAS y CHAQUÉS de lanilla, vicuña y			
CHALECOS de piqué blanco y colores	" 4	á 12 1/2	"	tricot	" 10	á 50	"
PANTALONES de dril crudo y colores	" 3 1/3	á 11	"	TRAJES completos de dril crudo y colores	" 8	á 32	"
" lana, tricot, paño y armoure novedad	" 6	á 25	"	" de lanilla, vicuña y tricot	" 15	á 80	"
TOGAS de seda ó pañete con vueltas de terciopelo	" 100	á 150	"	" de alpaca negra y colores	" 25	á 60	"
FRACHS de paño y casimir negro	" 30	á 75	"				

SECCION DE ROPAS CONFECCIONADAS PARA NIÑOS

TRAJES Americana de lana, vicuña y gerga para niños de 10 á 16 años	de 14	á 40	ptas.	AMERICANAS de alpaca negra para niños de 10 á 16 años	de 8	á 14	ptas.
TRAJES Americana de dril crudo y colores para niños de 10 á 16 años	" 6	á 16	"	GORRAS de lanilla, dril y seda, forma Alfonsina para caballeros y niños	" 2	á 4	"
TRAJES Marinera de lana gerga vicuña y alpaca para niños de 4 á 10 años	" 4	á 38	"	GORRAS de lana y dril forma Japonesa para caballeros y niños	" 3	á 5	"
TRAJES Marinera de dril, piqué y franela para niños de 4 á 10 años	" 4	á 20	"	SOMBREROS de dril blanco y de imitación Panamá	" 2	á 3	"
TRAJES Blusa y otros modelos de lana dril y alpaca para niños de 4 á 10 años	" 4	á 26	"	SOMBREROS de paja para niños	" 1 1/2	á 6	"
CHALECOS piqué para niños de 10 á 16 años	" 4	á 6	"	" de piqué blanco para niños	" 1 1/2	á 2	"

SECCIÓN DE MEDIDA

Selecto surtido de Novedades en géneros nacionales y extranjeros.—Surtido completo de gorras para caballeros y niños.—Mantas para viaje.—Impermeables.—
Todos los artículos llevan los precios marcados en sus respectivas etiquetas.

PRECIO FIJO

VENTAS AL CONTADO

EXPOSICIÓN DE TODOS LOS ARTÍCULOS DE LA TEMPORADA

EXPOSICIÓN INDUSTRIAL É INTERNACIONAL

de BRUSELAS
ABRIL Á NOVIEMBRE DE 1910

La casa Española de JOSÉ PASTOR, fundada en 1880, ofrece sus servicios al público y particularmente á los señores expositores. La práctica y buen gusto lo prueban los ocho grandes diplomas de honor y seis medallas de oro, etc. etc., obtenidas en las exposiciones ó concursos que ha tomado parte.

SECCIÓN COMERCIAL

Se recomienda á las casas productoras y exportadoras de frutos y legumbres primerizas para la venta en Comisión.

Exportación de productos del país. Uva fresca en toda estación del año.

CONSIGNACIÓN DE VINOS GENEROSOS Y DE MESA.

Dirección postal y telegráfica: **Pastor-Bruxelles**



ISLEÑA MARÍTIMA

COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma.

Vapores **Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Lulio-Isleño**

Continuarán durante el presente año los viajes quincenales

◆ ◆ ◆ *Palma á Marsella y vice-versa* ◆ ◆ ◆

En los periódicos de Palma se anunciarán con la anticipación posible los días de salida. — Los viajes para Argel continuarán también.

CONSIGNATARIOS:

BARCELONA. Sucursal "Islaña Marítima,"	MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C. ^a Rue Republiche
ALICANTE. Sucursal "Islaña Marítima,"	ARGEL. Sres. Stijar Hermanos.
VALENCIA. Sres. Carbonell Hermanos.	CETTE. Mr. Barthelemy Tous.
GRAO. D. Juan Domingo.	IBIZA. Sres. J. e I. Wallis y C. ^a

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados-Unidos.

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES.

DAVID MARCH Hermanos

Boulevard du Musée, 47.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones.

OBRA NUEVA

ESPÍRITU DEL B. RAMÓN LULL

POR

D. JAIME BORRÁS RULLÁN Pbro.

Lic. en Teología y Derecho Canónico y Dr. en Filosofía.

Se vende al precio de una peseta en «La Sinceridad», Sóller, y en las principales librerías de Palma.

Fonda Balear

de

JOSÉ FLORES

C. Mayor * (Subida calle Rubí, n.º 1)

INCA (MALLORCA)

situada en la mejor calle y la mas céntrica.

SERVICIO ESMERADO.—PRECIOS MÓDICOS.

Dependiente y carruaje

á la llegada de todos los trenes.

Transportes Marítimos y Terrestres

AGENCIA DE ADUANA

LOUIS CASTEL

CETTE (Francia)

TRANSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES

ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS

PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos y Canarias

Y VICE-VERSA

Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

CASA DE COMISIÓN Y EXPEDICIÓN

CARDELL Hermanos

Quai de Celestins, 10.-LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases.—Naranjas y limones.

Vinos al por mayor.—Bodegas á la comisión.

Servicio esmerado y económico.

TELÉFONO 34, 41

LA SOLLERENSE

Casa española de comisión y de exportación

de

Damián Coll

2,-Rue Française-2,-PARIS

Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo á los que importan á este mercado sus productos que á los comerciantes establecidos fuera á quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.

Su dirección telegráfica es: DAMIACOL-PARIS Teléfono: 163.52

LA EXPORTADORA NARANJERA

PUEBLA LARGA (Valencia)

La más bien situada por la naranja extracolorada.

Rapidez en los envíos.

TELEGRAMAS: «EXPORTADORA»

PABLO COLL y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico